

### *Te bit'il ya yich meltsanel te distritación electoral ta jlumaltik México.*

Sok te jvototike te ants winiketike ya kak'beytik yat'elik te ajwaliletik sok te at'el tu'uneletike te ya x-at'ejik ta stojol te jlumaltik México. Te bit'il ya yich' ak'el te yat'el te ajwaliletike ja' te beluk sbiil democracia meel pajal ich'bilotik ta muk' te k'alal ya jle'etike, te democraciae ay oxeb syu'elal, te ja'ik, te yu'el Ejecutivo, te yu'el Legislativo sok te yu'el Judicial. Te mach'a ya yil sok ya spas te mantalile ta jlumaltike ja te yu'el Legislativo; le x-at'ejik te diputados sok te senadorese. Te mach'atik ya sk'asesik k'op ta Congreso yu'un unión ja'ik te diputadoetike meel ja' ya yalik te beluk ay ta yot'anik te ants winiketik te kuxiluk ta jujun lumal, te yat'elike ya xjalaj oxeb jawil te me laj yot'anike ya yich'ik le'el yantik.

Ich'bil ta muk' te svotoik te ants winiketike meel le ta jlumaltik México ay te democraciae. Te jaytul ya xkuxinik ta jujun lumale pajalme ya sk'an ayuk ta yantik lumal meel jich pajal yich'ik svotik te diputadoetike, jich me ya jkiltik te pajal te ich'el ta muk'e. Jich tulutul te diputadoe pajal ya x-at'ejik ta stojol te jaytul ayik ta sdistritoe. Te lumaletik ya yich meltsanel jich ya sts'aktesik jun distrito, ay distritoetik te muk' nax slumalik ay distritoetik te ch'in xut'ilnaxe meel ba ja' ya yich' ilel ja' ya yich'ik ta muk' te pajaluk te Yajtajul ta mach'atik ya xkuxinik ta jujun distritoe.

Albil ta Constitución Política yu'un te Estados Unidos Mexicanos te ay jo'lajuneb winik distritos ta jlumaltik México, ta jujun distrito ya me yich' le'el tul diputado federal. Ja' nix jich te constitución política yu'un te jujun Estadoetike ya yal te jaytul diputadoetik local ya yich' le'el ta jujun distrito yu'un te estadoe.

### *¿Bina te jun distrito electorale?*

Te jun distrito electorale ja' te k'inal ta banti ayik te jujun lumaletik meel jich ya stsak'esik te jaytul ya sk'an te ayik ta jujun distritoe, cheb te distritoe; te distrito ta banti janax ya yilik te Jaytulik ta estado sok te distrito ta banti ya x-ochotik jpisiltik meel ya yilik jaytulotik ta

lumaltik Méxicoe, jich me pajal ya me yich'ik svotoik te diputadoetike sok pajalme ya x-at'ejik.

### ¿Bina te distritación electoral?

Ja' te beluk ya spas Instituto Nacional Electoral (INE), yu'un jich ya yil te jayeb lumaletik ya x-ochik ta jujun distritoetike electoral, sok ya yilik te bit'il ya yich' meltsanel te jujun distrito ta jujun estaetike sok ja nix jich te me la spasik ta stojol te muk'ul lumaltik.

### ¿Bin stu'unil ts'iin?

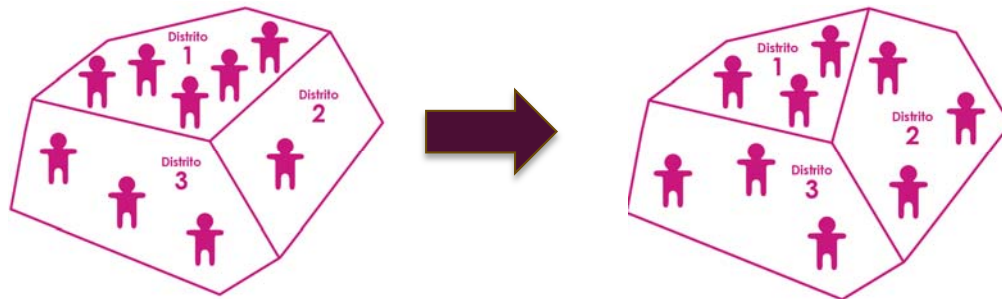
Ta stojol te jayebik te mach'atik ya xkuxinik ta banti ay te distritoe. ya me sk'an te pajuluk yajtajulik te jujun distritoe, jich ay mach'a ya x-at'ej ta política ta jtojoltik sok jich pajal ya me yich' koltayel te jujun lumale, sok jich pajal swentail te votoe. .

### ¿Bistu'uk tulan swentail te ya spasik te distritación electoral?

Ya me sk'an yich' pasel te distritación meel te kuxinele yan me ta jujun jawil. Ay alaletik te ya xbejk'ajik, ay mach'atik ya xlajik, ay mach'atik k'ejel ya xbajt'ik ta kuxinel, jich yu'un te jujun distritoe ma ba pajal te yajtajul meel ay mach'a bayal ants winiketik yik'o sok ay yantik ta banti ma bayalike. Jich yu'un bayal swentail te ya yich' ilel te bit'il ayik te jujun distritos electoralese yu'un me ya sk'an te pajuluk yajtajulik ta stojol te jayebik te mach'atik ya xkuxinik ta banti ay te distritoe.

### ¿Bina ya yich'ik ta muk' te k'alal ya spasik te distritacione?

Ta sneelal ya me sk'an te pajal ayuk te ants sok te winiketik ta jujun distrito, ta schebal ya me sk'an te ma ba k'ejeluk xjilik parajetik sok te scabecerae, ta yoxebal yakukla xjil lek te bit'il bisbil te lumaletik ta banti ya xjil jun distritoe, ta schanebal ya me sk'an te ma ba k'ejelto ayik te jujun lumaletik te ya xjilik ta jun distritoe, ta yo'ebal ayukla lekil be'etik yu'un jich ora ya stak' xjuluk le'a sok jich ma ba ya xyalik te carroetike, ta slajibal tulan swentail te yakukla smeltsanik sok lumaletik ta banti ya xk'opojik ta bats'il k'ope ta ju distritoe jich ya stak' sle'ik tul ajwalil te jach'em le'ukaa.



### ¿Bin k'aalil sok bit'il ya yich' spasel?

Te distribución federale sok te distriacion locale ya me yich' pasel ta jawil 2016 sok ta jawil 2017, ya yich' pasel ta slumal te Baja California Sur, ta slumal te Campeche, ta slumal te Colima, ta slumal te Chiapas, ta slumal te Ciudad de México, ta slumal te Guanajuato, ta slumal te Guerrero, ta slumal te Jalisco, ta slumal te México, ta slumal te Michoacán, ta slumal te Morelos, ta slumal te Nuevo León, ta slumal te Querétaro, ta slumal te San Luis Potosí, ta slumal te Sonora, ta smulan te Tabasco sok ta slumal te Yucatán.

Ta Jujun muk'ul lumal ya me yich' pasel tsobtomba melel le' ya yak' ilel te yat'el te INE ja' me ya yak'bey yil te instituciones indígenas representativase, te ajwaliletik te ya xat'ejik ta jujun lum ja' nix jichu'uk te muk'ul ajwalil yu'un te estadoetike, te diputadoetik te ya x-at'ejik le ta estadoe, te at'el tu'neletik te ya x-at'ejik ta stojol te bit'il ya yich' le'el te ajwaliletike, te ants winik te ya xjuluk ta stojol te partidos políticos, ja' nix jichu'uk te mach'atik ya sk'anik sna'ik te beluk yakalik ta spasel.

Te k'alal ya yich' pasel te at'elil yu'un te distribución ta lumaletik ta banti ya xkuxinik te mach'atik ya xk'opojik ta bats'il k'ope, te INE ya me spas tsobtomba ta banti ya sjok'ebeyik snopibal yu'unik ta stojol te bit'il ya stak' xjil jun distrito electoral, ja nix jich ya me yilik te me lek ya yil yot'anik ta banti ya xjil te scabecera distritale.

### ¿Mach'atik ya stak' xjuluk ta tsoblajel?

Ya stak' xjuluk ta tsoblajel te ajwaliletik te ya xat'ejik ta jujun lum ja' nix jichu'uk te muk'ul ajwalil yu'un te estadoetike, te diputadoetik te ya x-at'ejik le ta estadoe, te at'el tu'neletik

te ya x-at'ejik ta stojol te bit'il ya yich' le'el te ajwaliletike, te ants winik te ya xjuluk ta stojol te partidos políticos, te lumaletik sok te parajetik ta banti ya xkuxinik te bats'il ants winiketike ja' nix jich ya stak' xjuliku'uk te mach'atik ya sk'anik yayik te k'op a'iyeye.

### **¿Bin k'aalil sok bit'il ya yich' spasel te tsobtombae?**

Ta sneelal ya me yich' pasel te muk'ul tsobtombae, ta schebal ya yich'ik tsobel te mamtiketik principaletik sok te ajwaliletik te ya xat'ejik ta jujun lumaletike. le ya yich'ik alel te bit'il ya smeltsanik te lumaletik sok te parajetik ta jujun distritroetik meel jich ya stak' yilik lek te bit'il la yich' pasele sok ya stak' yalik snopibal yu'unik te me lek o ma lek ya yilik te bit'il jil te sdistrato electorale .

Te me lek o amen la yilik te bit'il la yich' pasel te meltsanele te ajwaliletik sok te mamtiketik principaletike ya me stikunik be'el te snopibal yu'unik, le ya yak'ik ta juntas locales sok distritales te ay ta jujun lumale. Laj me yot'anik smeltsanel te distritación electoral te me yak'oikix te snopibal te mach'aik bajt'ik ta tsontomba ta banti la yak'ik ilel te bit'il la yich' pasele, te me jichixe te INE ya me yak'bey yil te jujun lumal te bit'il jil te yach'il distritación electoral local ts'iin ya me spas jichu'uk sok te bit'il ya yich' pasel te yach'il distritación federale.

Te Instituto Nacional yu'un Lenguas indígenas sok te Comisión Nacional yu'un te Desarrollo yu'un Pueblos Indígenas (CDI) ya me skolteyik te INE, meel jich lek ya yich' jok'eyel te snopibal yu'unik te jujun lumal ta banti ayik te bats'il ants winiketike.

### **Mach'atik ya stak' xk'opojik ta tsoblajel**

Te ajwaliletik, te at'el tu'uneletik sok te mamtiketik principaletik ja' ya xk'opojok ta stojol te slumalik meel le ayik te ants winiketik te ya xk'opojik ta bats'il k'op.

¡Na'a stojol te beluk ya xk'ax ta jlumaltike! te me jpisiltik ya jkaltik te snopibal ku'untik te jlumatik Méxicoe ya xlekub xan jochanu'uk!